



Câu Hỏi Thường Gặp

Về Tiêu Chuẩn Sản Xuất Cho Nhà Máy 2.0.0

Ngày 22 tháng 8 năm 2022

Fair Trade USA™

Phiên bản 1.0.0

Trưởng Nhóm Tác Giả

standards@fairtradeusa.org



Nội Dung

GIỚI THIỆU VỀ TIÊU CHUẨN SẢN XUẤT CHO NHÀ MÁY CỦA FAIR TRADE USA (FPS). 2

FPS là gì?	2
FPS mang lại lợi ích như thế nào cho người lao động?	2

GIỚI THIỆU VỀ BẢN SỬA ĐỔI CHÍNH CỦA FPS 3

Tại sao quý vị lại cập nhật FPS?	3
Mục tiêu của bản sửa đổi chính FPS là gì?	3
FPS 2.0.0 đã được phát triển như thế nào và các bên liên quan đã tham gia ra sao?	3
Những thay đổi lớn nhất trong bản sửa đổi chính của FPS là gì?	4
Điều gì đã xảy ra với ý kiến phản hồi mà tôi đã cung cấp trong quá trình tham vấn cộng đồng?	5

THÔNG TIN VỀ VIỆC THỰC HIỆN FPS 2.0.0.....5

Khi nào FPS 2.0.0 có hiệu lực và làm thế nào để tìm hiểu thêm về quá trình chuyển tiếp?	5
Tôi có thể tìm thấy các tài liệu hỗ trợ được đề cập trong FPS ở đâu?	5

Giới Thiệu về Tiêu Chuẩn Sản Xuất Cho Nhà Máy của Fair Trade USA (FPS)

FPS là gì?

FPS đặt ra các yêu cầu đối với các nhà máy được chứng nhận Fair Trade Certified™ sản xuất đa dạng các loại sản phẩm, bao gồm hàng may mặc, giày dép và hàng gia dụng, cùng với các sản phẩm khác. Mục tiêu của FPS là tăng cường sự trao quyền, trong đó bao gồm khả năng lãnh đạo, phát triển kinh tế và tổ chức người lao động làm việc trong các cơ sở này, đồng thời đảm bảo điều kiện làm việc an toàn, công bằng và các phương pháp sản xuất có trách nhiệm với môi trường.

Tuy nhiên, chứng nhận thương mại công bằng không chỉ là tiêu chuẩn. Ngoài các tiêu chuẩn khắt khe của chúng tôi, mô hình của chúng tôi còn thúc đẩy tác động và giá trị thông qua việc đầu tư vào Quỹ Phát Triển Cộng Đồng (Tiền Phụ Trợ Fair Trade) và cung cấp các dịch vụ hỗ trợ nhà sản xuất, chẳng hạn như chia sẻ kiến thức và đào tạo về nhân quyền, lãnh đạo, bình đẳng giới và khả năng phục hồi tài chính.

Vui lòng truy cập [trang web](#) của chúng tôi để tìm hiểu thêm về mô hình của chúng tôi.

FPS mang lại lợi ích như thế nào cho người lao động?

FPS mang lại lợi ích cho người lao động thông qua việc xác minh các yêu cầu do bên thứ ba thực hiện, mang lại lợi ích cho người lao động của nhà máy bằng cách đảm bảo điều kiện làm việc an toàn và công bằng. Hơn nữa, Tiền Phụ Trợ Fair Trade là một khoản tiền trực tiếp được chuyển nguyên vẹn qua chuỗi cung ứng đến người lao động. Người lao động quyết định một cách dân chủ về cách chi tiêu số tiền này để đáp ứng nhu cầu của bản thân và cộng đồng của họ.

Giới Thiệu về Bản Sửa Đổi Chính của FPS

Tại sao quý vị lại cập nhật FPS?

Fair Trade USA thường xuyên cập nhật tất cả các tiêu chuẩn của chúng tôi để thúc đẩy việc tăng cường lợi ích và tác động đến các chuỗi cung ứng được chứng nhận Fair Trade Certified. Theo [Bộ Quy Tắc Thực Hành Tốt ISEAL](#), chúng tôi xem xét và sửa đổi một tiêu chuẩn tối thiểu là 5 năm một lần để đảm bảo luôn phù hợp và hiệu quả trong việc đáp ứng các mục tiêu đã đề ra. Việc cập nhật các tiêu chuẩn cho phép chúng tôi tạo ra sinh kế bền vững cho các nhà sản xuất và người lao động, đồng thời tạo ra giá trị cho doanh nghiệp và người tiêu dùng.

Mục tiêu của bản sửa đổi chính FPS là gì?

Bản hiện tại của FPS – Factory Standard for Apparel and Home Goods, 1.4.0 – đã có hiệu lực kể từ năm 2017. Trong thời gian này, Fair Trade USA đã tích lũy được kinh nghiệm thông qua việc triển khai chương trình, và chúng tôi đã xác định các lĩnh vực cần cải thiện. Nhìn chung, các mục tiêu chính của bản sửa đổi chính FPS như sau:

- **Tăng sự phù hợp** với các tiêu chuẩn thương mại công bằng khác để tăng cường tác động cho công nhân nhà máy và cung cấp cho các nhà máy những dịch vụ hỗ trợ hiệu quả và tiết kiệm hơn;
- **Cho phép công nhận** các chứng nhận và đánh giá khác để giảm chi phí chương trình và gánh nặng đánh giá;
- **Tạo điều kiện mở rộng sang các danh mục sản xuất mới** để hỗ trợ chiến lược tăng trưởng tổ chức của Fair Trade USA;
- **Tinh chỉnh cách tiếp cận của Chương Trình Nhà Máy đối với hoạt động cải thiện liên tục** nhằm mục đích tăng khả năng tiếp cận chương trình, hợp lý hóa việc đào tạo nhập môn và triển khai, đồng thời khuyến khích cải tiến dài hạn; và
- **Lồng ghép các bài học kinh nghiệm trong ngành**, đảm bảo chúng ta giải quyết đầy đủ các vấn đề quan tâm chính cho các thương hiệu và nhà máy, cũng như để phù hợp hơn với các sáng kiến trong ngành.

Quý vị có thể tìm thêm thông tin về bản Sửa Đổi Chính FPS trong [Kế Hoạch Dự Án](#).

FPS 2.0.0 đã được phát triển như thế nào và các bên liên quan đã tham gia ra sao?

Factory Standard for Apparel and Home Goods được công bố lần đầu vào năm 2014, được phát triển từ một chương trình thí điểm khởi chạy vào năm 2010 có tên là Tiêu Chuẩn Cơ Sở Vật Chất CMT Thí Điểm. Kể từ đó, Tiêu Chuẩn Nhà Máy đã trải qua một số lần sửa đổi nhỏ, trong đó chúng tôi tập trung vào hình thức và làm rõ cách diễn đạt đã có. Tuy nhiên, rõ ràng là cần phải cập nhật đáng kể để đảm bảo rằng Tiêu Chuẩn đó vẫn phù hợp với mục đích trong các khu vực địa lý và các ngành khác nhau mà chúng tôi có hoạt động.

Tiêu chuẩn đã được đổi tên thành **Tiêu Chuẩn Sản Xuất Cho Nhà Máy (FPS)** để thể hiện rõ hơn sự đa dạng này. Đầu năm 2021, Fair Trade USA đã bắt đầu một quá trình sửa đổi lớn để cập nhật tiêu chuẩn này. Mục tiêu chính của quá trình này là nhằm đổi mới tiêu chuẩn hiện có để cải thiện đề xuất giá trị của chúng tôi cho tất cả những bên có liên quan, đồng thời đảm bảo tiêu chuẩn này giúp thực hiện chiến lược tổ chức của Fair Trade USA nhằm gia tăng tác động và thúc đẩy tăng trưởng nhanh chóng.

Dự thảo FPS 2.0.0 sau đó đã được xây dựng dựa trên kết quả đánh giá các bài học kinh nghiệm từ việc thực hiện Tiêu Chuẩn Cho Nhà Máy của chúng tôi trong hơn năm năm, và chỉ đạo phỏng vấn với một số bên liên quan bao gồm Người Giữ Chứng Chỉ, các thương hiệu, giới học thuật, các tổ chức phi chính phủ về quyền lao động và xã hội, v.v. Bản Thảo FPS đã được đưa ra để tham vấn cộng đồng từ tháng 10 năm 2021 đến tháng 1 năm 2022, cùng với một biểu mẫu góp ý công khai bao gồm các câu hỏi mục tiêu để xem xét và có phần để góp ý thêm. Hội thảo trực tuyến được thực hiện với đại diện từ các thương hiệu và nhà máy để chia sẻ kiến thức cho họ về bản thảo tiêu chuẩn mới và khuyến khích góp ý phản hồi. Một cuộc khảo sát có mục tiêu cũng đã được gửi đến hàng ngàn công nhân tại các nhà máy được chứng nhận Fair Trade Certified.

Những thay đổi lớn nhất trong bản sửa đổi chính của FPS là gì?

Mặc dù nhiều yêu cầu trong FPS chỉ giới hạn trong các thay đổi về cấu trúc và cách diễn đạt chung, mô hình cải tiến liên tục thể hiện một sự đổi mới lớn trong cách tiếp cận của Chương Trình Nhà Máy đối với việc tăng cường khả năng tiếp cận và tác động của thương mại công bằng trong hành trình thương mại công bằng. Theo mô hình này, Fair Trade USA đã giới thiệu các hệ thống mới để chấm điểm và xếp hạng tình trạng không tuân thủ, được thiết kế để cho phép các nhà máy nhanh chóng tham gia cũng như đạt và duy trì tiến bộ đối với các thực hành tốt nhất trong ngành trong sáu năm.

Hệ thống chấm điểm hiện xác định ba loại tiêu chí:

- Năm: Các tiêu chí bắt buộc phải được đáp ứng không muộn hơn một năm đánh giá cụ thể;
- Tiến Độ: Có thể đạt tiêu chí bắt buộc vào bất cứ thời điểm nào trước Năm 6; và
- Thực Hành Tốt Nhất: Các tiêu chí tùy chọn thúc đẩy sự tiến bộ của quyền người lao động và trao quyền tương xứng với các thực hành quốc tế tốt nhất.

Với cách tiếp cận này, các nhà máy có khả năng thực hiện linh hoạt các tiêu chí trong suốt chu kỳ chứng nhận, đồng thời đảm bảo rằng các cấu phần then chốt của chương trình thương mại công bằng được đáp ứng một cách kịp thời.

Thứ hai, Fair Trade USA đã giới thiệu một hệ thống xếp hạng tình trạng không tuân thủ (NC) mới – hệ thống chỉ định các NC (thay vì các tiêu chí riêng lẻ) là Nhỏ, Lớn hoặc Ưu Tiên. Mục tiêu của hệ thống xếp hạng NC là điều chỉnh việc xác định và giải quyết NC để đảm bảo các hành động khắc phục là kịp thời và phù hợp. Khi được kết hợp với hệ thống chấm điểm, hệ thống xếp hạng NC sẽ trao quyền cho các nhà máy với sự hỗ trợ được điều chỉnh cho phù hợp hơn để giải quyết các thách thức, làm nổi bật các lĩnh vực xuất sắc và duy trì sự tuân thủ bền vững với Fair Trade USA, thương hiệu, lĩnh vực và kỳ vọng của người tiêu dùng.

Ngoài mô hình cải tiến liên tục, cấu trúc của FPS đã được cập nhật theo yêu cầu tập đoàn sao cho dễ hiểu hơn. Cách phân chia Mô-đun mới của FPS như sau:

- Mô-đun 1: Trao Quyền;
- Mô-đun 2: Nhân Quyền Cơ Bản tại Nơi Làm Việc;
- Mô-đun 3: Điều Kiện Làm Việc cho Người Lao Động;
- Mô-đun 4: Sức Khỏe và An Toàn Lao Động;
- Mô-đun 5: Trách Nhiệm và Quản Lý Môi Trường;
- Mô-đun 6: Tính Minh Bạch và Khả Năng Truy Xuất; và
- Mô-đun 7: Hệ Thống Quản Lý Nội Bộ.

Cuối cùng, một số chủ đề quan trọng đã được bổ sung hoặc mở rộng đáng kể, bao gồm quản lý tiền phụ trội và kế toán, cơ chế khiếu nại, tuyển dụng có trách nhiệm, mức lương đủ sống, truy nguyên tài liệu và Hệ Thống Quản Lý Nội Bộ. Các yêu cầu về sức khỏe và an toàn lao động cũng đã được sắp xếp lại để cho phép áp dụng trên khắp các lĩnh vực đa dạng cũng như mở rộng sang các ngành sản xuất mới.

Để biết các thay đổi chi tiết, vui lòng tham khảo phần *Tóm Tắt Thay Đổi* có trên trang web của chúng tôi.

Điều gì đã xảy ra với ý kiến phản hồi mà tôi đã cung cấp trong quá trình tham vấn cộng đồng?

Ý kiến phản hồi nhận được trong giai đoạn tham vấn cộng đồng đã được xem xét và sử dụng để tinh chỉnh Bản Thảo FPS 2.0.0 và cho ra bản cuối cùng. Các ý kiến phản hồi này đã được xử lý và phân tích cùng với các kiến thức và dữ liệu thu thập được kể từ khi bắt đầu sửa đổi để hợp nhất tất cả các thông tin và ý kiến đầu vào một cách thích hợp vào bản cuối FPS 2.0.0. Ủy Ban Tiêu Chuẩn Bên Ngoài của Fair Trade USA – tập hợp các chuyên gia từ nhiều lĩnh vực khác nhau trên khắp tất cả các ngành nghề của Fair Trade USA – đã hỗ trợ và tư vấn cho quy trình sửa đổi này và đóng vai trò quan trọng trong việc thấu hiểu và phản ứng trước ý kiến phản hồi của bên liên quan về các vấn đề chiến lược và chuyên môn cốt lõi.

Trên [trang web của hoạt động sửa đổi](#) có bản *Tổng Hợp Ý Kiến và Phản Hồi*, nêu rõ các ý kiến nhận được trong quá trình tham vấn cộng đồng cũng như các phản hồi của Fair Trade USA. Chúng tôi đã đánh giá tất cả các ý kiến phản hồi để đảm bảo FPS phù hợp, có sức ảnh hưởng và rõ ràng, và rằng Fair Trade USA đáp ứng nhu cầu của các đối tác nhà sản xuất, người tiêu dùng và doanh nghiệp.

Thông Tin về Việc Thực Hiện FPS 2.0.0

Khi nào FPS 2.0.0 có hiệu lực và làm thế nào để tìm hiểu thêm về quá trình chuyển tiếp?

FPS sẽ có hiệu lực vào ngày 1 tháng 1 năm 2023. Từ đó, đó tất cả các cuộc đánh giá sẽ được tiến hành theo yêu cầu trong FPS 2.0.0. Chúng tôi hiểu rằng những Người Giữ Chứng Nhận hiện tại cần chút thời gian để tuân thủ các yêu cầu mới hoặc khắc khe hơn trong FPS 2.0.0 so với phiên bản trước. Giai đoạn chuyển tiếp kéo dài một năm tính từ khi công bố FPS này sẽ được áp dụng các yêu cầu mới (22/8/2022 – 22/8/2023). Quá trình chuyển tiếp này không thay đổi quy trình đánh giá tổng thể, và đối với những Người Giữ Chứng Nhận hiện được chứng nhận theo bộ Tiêu Chuẩn trước đó, thì chu kỳ chứng nhận của họ vẫn diễn tiến căn cứ theo năm chứng nhận của họ. Để biết thêm chi tiết, vui lòng tham khảo *Chính Sách Chuyển Tiếp* được công bố trên trang web của Fair Trade USA.

Tôi có thể tìm thấy các tài liệu hỗ trợ được đề cập trong FPS ở đâu?

Trong suốt thời gian còn lại của năm 2022, Fair Trade USA sẽ phát triển và công bố các tài liệu hỗ trợ cho FPS. Vui lòng truy cập [trang web về Tiêu Chuẩn](#) chính của chúng tôi, liên hệ với đại diện Fair Trade USA hoặc gửi email trực tiếp cho chúng tôi theo địa chỉ factorymarketing@fairtradeusa.org để tìm các tài liệu mới và cập nhật.